



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXIV.] PRICE 6d. PRETORIA, 15 JUNE 1956. PRYS 6d. [No. 5698.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1062.] [15 June 1956.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF ORANGES.

In terms of War Measure No. 49 of 1946, as amended, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 800 of 4th May, 1956 (Maximum Prices of Oranges), by deleting the words "los of" in paragraph 3 of the Afrikaans version thereof.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to correct a clerical error.

* No. 1063.] [15 June 1956.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MILK.

In terms of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 646 of 25th March, 1955 (Maximum Prices of Milk)—

- (1) by deleting the words "two shillings and seven and one-half pence" and substituting the words "two shillings and ninepence" in paragraph 1 (1) thereof;
- (2) by deleting the words "two shillings and eight and one-half pence" and substituting the words "two shillings and nine and one-half pence" in paragraph 1 (3) thereof;
- (3) by substituting Parts A—Bloemfontein, E—Pietermaritzburg and H—Durban, as specified in the Schedule hereto for the corresponding parts of the Schedule thereto.

Government Notice No. 2292 of 18th November, 1955, relating to the maximum prices of milk at Bloemfontein is hereby withdrawn.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the producers' maximum prices of milk at Bloemfontein by 1½d. per gallon and at Pietermaritzburg and Durban by 1d. per gallon. Where necessary the retail prices of milk at the centres mentioned have been increased accordingly.

A—3358

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

* No. 1062.] [15 Junie 1956.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LEMOENE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, soos gewysig, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 800 van 4 Mei 1956 (Maksimum Pryse van Lemoene), deur die woorde „los of" in paragraaf 3 van die Afrikaanse lesing daarvan te skrap.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om 'n klerklike fout te verbeter.

* No. 1063.] [15 Junie 1956.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 646 van 25 Maart 1955 (Maksimum Pryse van Melk)—

- (1) deur die woorde „twee sjielings en sewe en 'n halfpennie" in paragraaf 1 (1) daarvan te skrap en die woorde „twee sjielings en nege pennies" in die plek daarvan te stel;
- (2) deur die woorde „twee sjielings en ag en 'n halfpennie" in paragraaf 1 (3) daarvan te skrap en die woorde „twee sjielings en nege en 'n halfpennie" in die plek daarvan te stel;
- (3) deur Dele A—Bloemfontein, E—Pietermaritzburg en H—Durban, soos in die Bylae hiervan aangegee in die plek te stel van die ooreenstemmende Bylae daarvan.

Goewermentskennisgewing No. 2292 van 18 November 1955 wat betrekking het op die maksimum pryse van melk in Bloemfontein, word hierby ingetrek.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die produsent se maksimum pryse vir melk in Bloemfontein met 1½d. per gelling en in Pietermaritzburg en Durban met 1d. per gelling te verhoog. Waar nodig, is die kleinhandelpryse van melk op voornoemde sentrums dienoreenkomstig verhoog.

SCHEDULE.

PART A.—BLOEMFONTEIN.

1. Milk sold for cash or on credit and delivered to premises of purchaser and milk sold on credit and delivered to purchaser at premises of seller:—

	<i>Maximum Price.</i>
(a) In any case in which the quantity sold and delivered at any one time is less than one gallon.....	6½d. per pint.
(b) Where the quantity sold and delivered at any one time is one gallon or more:—	
(i) When the purchaser is the holder of a café or restaurant-keeper's licence a hotelkeeper's licence or a boarding-house keeper's licence.....	3s. 8½d. per gallon.
(ii) In any other case.....	3s. 10½d. per gallon.
2. Milk sold for cash and delivered to purchaser at premises of seller:—

(i) Less than one gallon.....	6d. per pint.
(ii) One gallon or more.....	3s. 9d. per gallon.

NOTE.—Section 2 of the foregoing Schedule relates to the so-called "cash and carry" trade.

PART E.—PIETERMARITZBURG.

1. Milk sold and delivered to premises of purchaser or delivered to purchaser at premises of seller—

	<i>Maximum Price.</i>	<i>Maximum Price.</i>
Cash or coupon.....	0s. 3d. per half-pint.	0s. 6d. per pint.
Credit.....	0s. 3½d. per half-pint.	0s. 6½d. per pint.
2. Milk sold and delivered to persons other than persons referred to in item 3 hereof—

Cash or credit.....	3s. 11d. per gallon.*
---------------------	-----------------------
3. Milk sold to a licensed boarding-house keeper or a licensed hotel-keeper or to a purchaser holding a licence entitling him to resell milk—

In bottles delivered cash or credit.....	3s. 9d. per gallon.†
In cans.....	3s. 7d. per gallon.†

* This price is applicable only to householders taking a minimum quantity of one gallon as a regular daily order.
 † These prices are applicable only to quantities of not less than one gallon per day.

PART H.—DURBAN.

1. Bottled milk sold to purchaser by holder of restaurant refreshment or tea-room keeper's licence—

	<i>Maximum Price.</i>
Per single half-pint.....	0s. 3½d.
Per single pint.....	0s. 6½d.
Per single quart.....	1s. 0½d.
Per any quantity exceeding one quart at the rate per pint of.....	0s. 6½d.
2. Bottled milk delivered by dairyman to purchaser—

(i) In half-pint bottles at the rate per half-pint of.....	0s. 3½d.
(ii) In pint or quart bottles at the rate per pint of.....	0s. 6½d.
3. Milk sold in cans.....

	3s. 10d. per gallon.
--	----------------------

BYLAE.

DEEL A.—BLOEMFONTEIN.

1. Melk vir kontant of op krediet verkoop en op die perseel van die koper gelewer en melk op krediet verkoop en aan die koper op die perseel van die verkoper gelewer:—

	<i>Maksimum prys.</i>
(a) In enige geval waar die hoeveelheid wat op 'n slag verkoop en gelewer word, minder as 'n gelling is...	6½d. per pint.
(b) Wanneer die hoeveelheid wat op 'n slag verkoop en gelewer word 'n gelling of meer is:—	
(i) As die koper die houer is van 'n kafee- of restauranthouerslisensie 'n hotelhouerslisensie of 'n losieshuishouerslisensie.....	3s. 8½d. per gelling.
(ii) In enige ander geval.....	3s. 10½d. per gelling.
2. Melk vir kontant verkoop en aan die koper op die perseel van die verkoper gelewer:—

(i) minder as 'n gelling.....	6d. per pint.
(ii) 'n gelling of meer.....	3s. 9d. per gelling.

OPMERKING.—Artikel 2 van voorgaande Bylae het betrekking op die sogenaamde „kontant betaal en saamneem"-handel.

DEEL E.—PIETERMARITZBURG.

1. Melk verkoop en gelewer by die perseel van die koper of aan die koper gelewer by die perseel van die verkoper—

	<i>Maksimum prys.</i>	<i>Maksimum prys.</i>
Kontant of per koepoon.....	0s. 3d. per halfpint.	0s. 6d. per pint.
Krediet.....	0s. 3½d. per halfpint.	0s. 6½d. per pint.
2. Melk verkoop en gelewer aan persone behalwe persone genoem in item 3 hiervan—

Kontant of krediet.....	3s. 11d. per gelling.*
-------------------------	------------------------
3. Melk verkoop aan 'n gelisensieerde losieshuishouer of gelisensieerde hoteleienaar of aan 'n koper wat in besit is van 'n lisensie wat hom die reg gee om melk te herverkoop—

In bottels afgelewer kontant of krediet.....	3s. 9d. per gelling.†
In kanne.....	3s. 7d. per gelling.†

* Hierdie prys is slegs van toepassing op huishouers wat gereeld 'n minimum hoeveelheid van een gelling per dag neem.
 † Hierdie pryse is slegs van toepassing op hoeveelhede van minstens een gelling per dag.

DEEL H.—DURBAN.

1. Melk in bottels wat deur restaurant- verversings- of teekamerlisensiehouers aan kopers verkoop word—

	<i>Maksimum prys.</i>
Per enkele halfpint.....	0s. 3½d.
Per enkele pint.....	0s. 6½d.
Per enkele kwart.....	1s. 0½d.
Vir enige hoeveelheid van meer as een kwart per pint.....	0s. 6½d.
2. Melk in bottels wat deur 'n melkery aan kopers afgelewer word—

In halfpint-bottels per halfpint.....	0s. 3½d.
In pint- of kwart-bottels per pint.....	0s. 6½d.
3. Melk wat in kanne verkoop word.....

	3s. 10d. per gelling.
--	-----------------------

* No. 1064.]

[15 June 1956.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES AND NEW MOTOR CYCLES.

In terms of War Measure No. 49 of 1946, as amended, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby prescribe as follows:—

1. Subject to the provisions of paragraphs 5 and 6 hereof the maximum price at which in a sale by any person to any other person—

- (1) at Cape Town, Port Elizabeth, East London or Durban any new motor car listed in the First Schedule hereto may be sold is the price specified in respect thereof in column 1 of the said Schedule;
- (2) in the Rand-Pretoria area any new motor car listed in the First Schedule hereto may be sold is the price specified in respect thereof in column 2 of the said Schedule;
- (3) at any place in the Union (other than Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban or any place falling within the Rand-Pretoria area) any new motor car listed in the First Schedule hereto may be sold is the price specified in respect thereof in column 1 of the said Schedule plus the railage that may be added in terms of paragraph 2 hereof;
- (4) at any place in the Union any used motor car listed in the First Schedule hereto may be sold is the price specified in respect thereof in column 1 of the said Schedule;
- (5) at any place in the Union any used truck or commercial vehicle listed in the Second Schedule hereto may be sold is the price specified in respect thereof in the said Schedule;
- (6) at any place in the Union any new truck or new commercial vehicle listed in the Second Schedule hereto may be sold is the price specified in respect thereof in the said Schedule plus whatever railage may be added in terms of paragraph 2 hereof.

2. (1) In the case of a motor vehicle (not being a used vehicle) that was imported into the Union in built-up condition there may be added to the maximum price of such vehicle as listed in column 1 of the First Schedule hereto or in the Second Schedule hereto, whichever is applicable, the railage from the port of entry thereof direct to the place of sale thereof if such railage has actually been disbursed by the importer, and if after receipt of any such vehicle by the importer thereof it is railed on by him to a dealer for sale by the latter, the railage from the importer's station to such dealer's station may likewise be added but no further railage that is subsequently incurred may be added.

(2) In the case of a motor vehicle (not being a used vehicle) that was assembled in the Union there may be added to the maximum price of such vehicle as listed in column 1 of the First Schedule hereto or in the Second Schedule hereto, whichever is applicable, the railage actually charged to the seller by the assembler of such motor vehicle or incurred by the seller, but after a motor vehicle has been railed by a distributor, who acquired it from the assembler, to a dealer for sale by the latter no further railage that is subsequently incurred thereon may be added to the maximum price; provided that if any motor vehicle (not being a used vehicle) is transported otherwise than by rail, an amount may be added not exceeding the railage that would have been incurred had the motor vehicle been transported by rail.

* No. 1064.]

[15 Junie 1956.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MOTORVOERTUIE EN NUWE MOTORFIETSE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens Oorlogsmaatregel No. 49 van 1946, soos gewysig, bepaal hierby as volg:—

1. Behoudens die bepalings van paragrafe 5 en 6 hiervan, is die maksimum prys waarteen by verkoop deur iemand aan iemand anders—

- (1) in Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen of Durban enige nuwe motorkar in die Eerste Bylae hiervan genoem, verkoop mag word, die prys ten opsigte daarvan in kolom 1 van genoemde Bylae aangegee;
- (2) in die gebied Rand-Pretoria enige nuwe motorkar in die Eerste Bylae hiervan genoem as nuwe motorkar verkoop mag word, die prys ten opsigte daarvan in kolom 2 van genoemde Bylae aangegee;
- (3) op enige plek in die Unie (behalwe Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban of enige plek wat binne die gebied Rand-Pretoria val) enige nuwe motorkar in die Eerste Bylae hiervan genoem, verkoop mag word, die prys ten opsigte daarvan in kolom 1 van genoemde Bylae aangegee, plus die spoorvrage wat kragtens paragraaf 2 hiervan bygevoeg mag word;
- (4) op enige plek in die Unie enige gebruikte motorkar in die Eerste Bylae hiervan genoem, verkoop mag word, die prys ten opsigte daarvan in kolom 1 van genoemde Bylae aangegee;
- (5) op enige plek in die Unie enige vrachtwagen of handelsvoertuig in die Tweede Bylae hiervan genoem, verkoop mag word, die prys ten opsigte daarvan in genoemde Bylae aangegee;
- (6) op enige plek in die Unie enige nuwe vrachtwagen of handelsvoertuig in die Tweede Bylae hiervan genoem, verkoop mag word, die prys ten opsigte daarvan in genoemde Bylae aangegee, plus die spoorvrage wat kragtens paragraaf 2 hiervan bygevoeg mag word.

2. (1) In die geval van 'n motorvoertuig (wat nie 'n gebruikte voertuig is nie) wat in 'n opgeboude toestand in die Unie ingevoer is, mag die spoorvrage van die invoerhawe daarvan regstreeks na die plek van verkoop daarvan by die maksimum prys van die voertuig soos in kolom 1 van die Eerste Bylae hiervan of in die Tweede Bylae hiervan bespesifiseer (nóó dié een wat van toepassing is) gevoeg word as die spoorvrage werklik deur die invoerder betaal is, en, as die spoorvrage werklik deur die invoerder betaal is, en, as die invoerder na ontvangs van so 'n voertuig die voertuig per spoor aan 'n handelaar gestuur het vir verkoop deur laasgenoemde, mag die spoorvrage van die invoerder se stasie na die handelaar se stasie eweneens bygevoeg word, maar geen verdere spoorvrage wat daarna betaalbaar is, mag bygevoeg word nie.

(2) In die geval van 'n motorvoertuig (wat nie 'n gebruikte voertuig is nie) wat in die Unie gemonteer is, mag die spoorvrage wat die monteur van dié voertuig werklik van die verkoper vorder, of wat die verkoper moet betaal, by die maksimum prys van die voertuig soos in kolom 1 van die Eerste Bylae hiervan of in die Tweede Bylae hiervan, nóó dié een wat van toepassing is, gevoeg word, maar nadat 'n motorvoertuig deur 'n distribueerder, wat dit van die monteur verkry het, per spoor aan 'n handelaar gestuur is vir verkoop deur laasgenoemde, mag geen verdere spoorvrage wat daarna betaalbaar is by die maksimum prys gevoeg word nie; met dien verstand dat indien 'n motorvoertuig (wat nie 'n gebruikte voertuig is nie) op 'n ander wyse as per spoor vervoer word, 'n bedrag bygevoeg mag word wat nie meer mag wees nie as die spoorvrage wat betaalbaar sou gewees het indien die motorvoertuig per spoor vervoer was.

3. Subject to the provisions of paragraphs 4 and 6 hereof, the maximum price at which any new motor cycle may be sold by any person to any other person is the cost of such new motor cycle to the importer thereof plus 32½ per cent of such cost.

4. (1) In the case of a sale by hire purchase or any other agreement in terms of which the purchaser is allowed to make payment of the purchase price over a stipulated period exceeding three months—

(a) by equal monthly instalments, the maximum price is the maximum price determined in accordance with the foregoing paragraphs plus an amount of £3. 10s. plus an amount calculated—

(i) in the case of a new motor vehicle/cycle, at the rate of 1s. 3¾d. for every £10 of the unpaid balance for every month of the total period over which the instalments are payable;

(ii) in the case of a used motor vehicle, at the rate of 1s. 5½d. for every £10 of the unpaid balance for every month of the total period over which the instalments are payable;

(b) by instalments at three, four or six monthly intervals, the maximum price is the maximum price determined in accordance with the foregoing paragraphs plus an amount of £3. 10s. plus an amount calculated—

(i) in the case of a new motor vehicle/cycle at the rate of 2s. 4d. for every £10 of the reducing unpaid balance for every month of the period during which such balance is outstanding;

(ii) in the case of a used motor vehicle at the rate of 2s. 7½d. for every £10 of the reducing unpaid balance for every month of the period during which such balance is outstanding;

(c) by one payment at the end of such period, the maximum price is the maximum price determined in accordance with the foregoing paragraphs plus an amount calculated—

(i) in the case of a new motor vehicle/cycle, at the rate of 2s. 4d. for every £10 of the unpaid balance for every month of the total period over which payment is postponed;

(ii) in the case of a used motor vehicle, at the rate of 2s. 11½d. for every £10 of the unpaid balance for every month of the total period over which payment is postponed;

(d) in any manner other than as set out in subparagraphs (a), (b) and (c) above, the maximum price is the maximum price determined in accordance with the foregoing paragraphs plus an amount calculated—

(i) in the case of a new motor vehicle/cycle, at the rate of 2s. 4d. for every £10 of the reducing unpaid balance for every month of the period during which such balance is outstanding;

(ii) in the case of a used motor vehicle at the rate of 2s. 7½d. for every £10 of the reducing unpaid balance for every month of the period during which such balance is outstanding.

(2) In the case of a sale by hire purchase or any other agreement in terms of which the purchaser is allowed to make payment of the purchase price over or at the end of, a stipulated period not exceeding three months, the maximum amount by which the maximum price may be increased shall be £3. 10s.

3. Behoudens die bepalinge van paragrafe 4 en 6 hiervan, is die maksimum prys waarteen 'n nuwe motorfiets deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, die koste van die nuwe motorfiets vir die invoerder daarvan, plus 32½ persent van die koste.

4. In die geval van 'n verkoop kragtens huurkoop, of enige ander ooreenkoms waarvolgens die koper toegelaat word om die koopsom oor 'n vasgestelde tydperk van meer as drie maande te betaal—

(a) in gelyke maandelikse paaieimente, is die maksimum prys die maksimum prys ooreenkomstig die voorgaande paragrafe vasgestel plus 'n bedrag van £3. 10s. plus 'n bedrag bereken—

(i) in die geval van 'n nuwe motorvoertuig/-fiets, teen 1s. 3¾d. vir elke £10 van die onbetaalde saldo vir elke maand van die volle tydperk waarin die paaieimente betaalbaar is;

(ii) in die geval van 'n gebruikte motorvoertuig, teen 1s. 5½d. vir elke £10 van die onbetaalde saldo vir elke maand van die volle tydperk waarin die paaieimente betaalbaar is;

(b) in paaieimente by tussenpose van drie, vier of ses maande, is die maksimum prys die maksimum prys vasgestel ooreenkomstig die voorgaande paragrafe plus 'n bedrag van £3. 10s. plus 'n bedrag bereken—

(i) in die geval van 'n nuwe motorvoertuig/-fiets, teen 2s. 4d. vir elke £10 van die verminderende onbetaalde saldo vir elke maand van die tydperk waarin sodanige saldo uitstaande is;

(ii) in die geval van 'n gebruikte motorvoertuig, teen 2s. 7½d. vir elke £10 van die verminderende onbetaalde saldo vir elke maand van die tydperk waarin sodanige saldo uitstaande is;

(c) in een betaling aan die einde van sodanige tydperk, is die maksimum prys die maksimum prys vasgestel ooreenkomstig die voorgaande paragrafe plus 'n bedrag bereken—

(i) in die geval van 'n nuwe motorvoertuig/-fiets, teen 2s. 4d. vir elke £10 van die onbetaalde saldo vir elke maand van die volle tydperk waarin die betaling uitgestel is;

(ii) in die geval van 'n gebruikte motorvoertuig, teen 2s. 11½d. vir elke £10 van die onbetaalde saldo vir elke maand van die volle tydperk waarin die betaling uitgestel is;

(d) op enige ander manier as dié in subparagrafe (a), (b) en (c) hierbo aangegee, is die maksimum prys die maksimum prys vasgestel ooreenkomstig die voorgaande paragrafe plus 'n bedrag bereken—

(i) in die geval van 'n nuwe motorvoertuig/-fiets, teen 2s. 4d. vir elke £10 van die verminderende onbetaalde saldo vir elke maand van die tydperk wat sodanige saldo uitstaande is;

(ii) in die geval van 'n gebruikte motorvoertuig teen 2s. 7½d. vir elke £10 van die verminderende onbetaalde saldo vir elke maand van die tydperk wat sodanige saldo uitstaande is.

(2) In die geval van 'n verkoop kragtens huurkoop-ooreenkoms of enige ander ooreenkoms waarvolgens die koper toegelaat word om die koopsom te betaal oor, of aan die einde van 'n vasgestelde tydperk van hoogstens drie maande, is £3. 10s. die maksimum bedrag waarmee die maksimum prys vermeerder mag word.

5. The maximum price of a new motor vehicle includes any accessory or equipment which formed part of the standard equipment of the vehicle as supplied by the assembler or importer thereof.

6. The maximum price of a new motor cycle includes any accessory or equipment which formed part of the standard equipment of the cycle as imported by the seller or as supplied to him by the importer.

7. The maximum price of a used motor vehicle includes any accessory or equipment which was acquired by the seller when he purchased, repossessed or otherwise acquired ownership or possession of the vehicle, or which was subsequently added to or incorporated therein, as also the price of all work done in connection with such used motor vehicle; provided that if such accessory or equipment constitutes non-standard equipment or was added to the vehicle after it was originally sold as a new vehicle otherwise than by way of replacement of an accessory or equipment already attached to or forming part of the standard equipment of the vehicle, the seller of such vehicle may charge for such accessory or equipment at a price not exceeding the original cost thereof to him, provided such accessory or equipment is specified separately on the invoice relating to the sale of the vehicle.

8. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 (2) of Government Notice No. 1485 of 22nd July, 1955, relating to the marking of prices on goods, every person who deals in motor vehicles shall mark every motor vehicle displayed for sale by him with the selling price thereof in a prominent place on such vehicle in clearly visible and legible figures of not less than 2 inches in height.

9. Notwithstanding the provisions of Government Notice No. 640 of 25th March, 1955, relating to the issue of invoices every person who sells a motor vehicle or a new motor cycle shall at the time of the sale or at the time when payment of the first instalment or any deposit is made, issue to the purchaser a serially numbered and dated invoice containing the following particulars:—

- (i) The name and address of the seller;
- (ii) the name and address of the purchaser;
- (iii) the date of the sale, if such date differs from the date of issue of the invoice;
- (iv) the make, type, year model and engine number (if any) of the vehicle or cycle sold;
- (v) the price charged;
- (vi) the amount allowed for any motor vehicle or motor cycle traded in;
- (vii) the amount of the original unpaid balance of the purchase price;
- (viii) a full description of the motor vehicle or motor cycle traded in, giving the make, type, year model and engine number (if any);
- (ix) a detailed list of the non-standard or subsequently added accessories or equipment sold with the said vehicle or cycle, specifying the price charged for each item;
- (x) the cost of insurance, registration, licence and any other amount actually disbursed by the seller on behalf of the purchaser;
- (xi) the maximum price of the cycle sold.

10. For the purposes of this notice—

“Cape Town” means the area within a radius of 20 miles of the City Hall, Cape Town;

“Durban” means the area within a radius of 10 miles of the City Hall, Durban;

5. Die maksimum prys van 'n nuwe motorvoertuig sluit in alle toebehore of uitrusting wat 'n deel van die standaarduitrusting van die voertuig soos deur die monteur of invoerder daarvan verskaf, uitgemaak het.

6. Die maksimum prys van 'n nuwe motorfiets sluit in alle toebehore of uitrusting wat 'n deel van die standaarduitrusting van die fiets soos deur die verkoper ingevoer of soos aan hom deur die invoerder verskaf, uitgemaak het.

7. Die maksimum prys van 'n gebruikte motorvoertuig sluit in alle toebehore of uitrusting wat deur die verkoper verkry is toe hy die voertuig gekoop het in besit geneem of op 'n ander manier eiendomsreg daarop verkry of in besit daarvan gekom het of wat daarna bygevoeg of ingevoeg is asook die prys van alle werk wat in verband met die gebruikte voertuig gedoen is; met dien verstande dat indien sodanige toebehore of uitrusting nie-standaard uitrusting is, of by die voertuig gevoeg is nadat dit oorspronklik as 'n nuwe voertuig verkoop is, of 'n ander wyse as deur die vervanging van toebehore of uitrusting wat reeds aan die voertuig geheg was of deel van die standaarduitrusting van die voertuig uitgemaak het, mag die verkoper van die voertuig 'n prys vir dié toebehore of uitrusting vorder wat nie meer mag wees nie as wat hy oorspronklik daarvoor betaal het, mits die toebehore of uitrusting afsonderlik op die faktuur betreffende die verkoop van die voertuig aangegee word.

8. Ondanks die bepalings van paragraaf 1 (2) van Goewermentskennisgewing No. 1485 van 22 Jul 1955 wat betrekking het op die merk van pryse op goedere, moet elkeen wat in motorvoertuie handeldryf, die verkoopprijs van elke motorvoertuig wat deur hom vir verkoop vertoon word, in duidelike sigbare en leesbare syfers van minstens 2 duim hoog op 'n opvallende plek op die betrokke voertuig merklê.

9. Ondanks die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 640 van 25 Maart 1955 wat betrekking het op die uitreiking van fakture, moet elkeen wat 'n motorvoertuig of 'n nuwe motorfiets verkoop, te tyde van die verkoop, of wanneer die eerste paaiement of 'n deposito betaal word, 'n faktuur met 'n volgnummer en die datum daarop, en wat die volgende besonderhede bevat, aan die koper daarvan uitreik:—

- (i) Die naam en adres van die verkoper;
- (ii) die naam en adres van die koper;
- (iii) die datum van die verkoop, as dit verskil van die datum waarop die faktuur uitgereik word;
- (iv) die fabriek, tipe, jaarmodel en masjiennommer (as daar is) van die voertuig of fiets wat verkoop word;
- (v) die prys wat gevra word;
- (vi) die bedrag toegestaan op 'n motorvoertuig of motorfiets wat ingeruil word;
- (vii) die bedrag van die oorspronklike onbetaalde saldo van die koopprys;
- (viii) 'n volledige beskrywing van die motorvoertuig of motorfiets wat ingeruil word, met vermelding van die fabriek, tipe, jaarmodel en masjiennommer (as daar is);
- (ix) 'n uitvoerige lys van die nie-standaard- of later bygevoegde toebehore of uitrusting wat saam met gemelde voertuig of fiets verkoop word met die prys vir elke item gevorder noukeurig aangegee;
- (x) die koste van versekering, registrasie, lisensie en enige ander bedrag wat werklik deur die verkoper ten behoeve van die koper betaal is;
- (xi) die maksimum prys van die fiets wat verkoop word.

10. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—

„Kaapstad”, die gebied binne 'n omtrek van 20 myl van die Stadsaal, Kaapstad;

„Durban”, die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Stadsaal, Durban;

"East London" means the area within a radius of 5 miles of the City Hall, East London;

"Port Elizabeth" means the area within a radius of 20 miles of the City Hall, Port Elizabeth, and includes Uitenhage;

"Rand-Pretoria area" means the area within a radius of 36 miles of the City Hall, Johannesburg;

"railage" in relation to any new motor vehicle means the charge paid to the South African Railways for the conveyance of such vehicle by rail and includes the cost of insurance of such vehicle whilst on rail together with an addition of $17\frac{1}{2}$ per cent of the cost of such railage and such insurance;

"unpaid balance" means the maximum price determined in accordance with the provisions of paragraph 1, 2, 3 or 4 hereof, whichever may be applicable, plus the cost of insurance, registration, licence and any other amount actually disbursed by the seller on behalf of the purchaser reduced by the cash deposit and/or value of the trade-in allowed;

"used motor car or used motor vehicle" means a motor car or other motor vehicle which has been registered in the name of an owner under any Provincial Ordinance relating to motor vehicles regardless of the extent (if any) to which that owner has used the said vehicle.

11. The following Government Notices relating to the maximum prices of motor vehicles are hereby withdrawn, namely—

No. 647 of 25th March, 1955, No. 2037 of 7th October, 1955, No. 2109 of 21st October, 1955, No. 2252 of 11th November, 1955, No. 2383 of 2nd December, 1955, No. 2584 of 30th December, 1955, No. 188 of 3rd February, 1956, No. 382 of 2nd March, 1956, and No. 899 of 18th May, 1956.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The object of this notice is to consolidate the withdrawn notices and lay down certain new maximum prices.

It will be noted that the hire purchase finance charge schedules previously published have not been repeated. The basis upon which each of these schedules was constructed has, however, been laid down in paragraph 4 of the notice. The schedules, as they stand in *Government Gazette Extraordinary* No. 5440 of 25th March, 1955—see pages 63 to 73 thereof—may therefore continue to be used, as also may the booklet entitled "Passenger Car and Commercial Vehicle Instalment Rate Chart—New and Used Vehicles" issued by the S.A. Motor Trade Association in January, 1951, reprinted May, 1955. In connection with the use of these schedules it should be noted that to ascertain the total finance charge on an outstanding balance of, say, £890 for 18 months on the equal monthly payment plan it is necessary merely to add the finance charge for £440 (£53. 6s.) to that for £450 (£54. 9s.) and to deduct from the total (£107. 15s.) thus obtained an amount of £3. 10s. in order to avoid duplication of the last-mentioned amount. The basis of the Six and Tenth Schedules to Government Notice No. 647 of 25th March, 1955 (now withdrawn), will be found in paragraphs 4 (1) (d) (i) and 4 (1) (d) (ii) respectively of the present notice.

The price which must be displayed in terms of paragraph 8 of the notice is not necessarily the maximum price, but the dealer's own selling price, which must not, of course, exceed the relevant maximum price (if any).

"Oos-Londen", die gebied binne 'n omtrek van 5 myl van die Stadsaal, Oos-Londen;

"Port Elizabeth", die gebied binne 'n omtrek van 20 myl van die Stadsaal, Port Elizabeth, en sluit Uitenhage in;

"gebied Rand-Pretoria", die gebied binne 'n omtrek van 36 myl van die Stadsaal, Johannesburg;

"spoorvrag", met betrekking tot enige nuwe motorvoertuig, die vordering wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë betaal word vir die vervoer van die voertuig per spoor en sluit in assuransië-koste t.o.v. so 'n voertuig terwyl dit op die spoor is, tesame met 'n byvoeging van $17\frac{1}{2}$ persent van die koste van sodanige spoorvrag en sodanige assuransië;

"onbetaalde saldo", die maksimum prys bereken ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 1, 2, 3 of 4 hiervan, nl. dié een wat van toepassing is, plus die koste van versekering, registrasie, lisensie en enige ander bedrag werklik deur die verkoper betaal ten behoeve van die koper, min die kontantdeposito en/of die inruilwaarde wat toegestaan is;

"gebruikte motorkar of gebruikte motorvoertuig", 'n motorkar of 'n ander motorvoertuig wat kragtens enige Provinsiale Ordonnansie wat betrekking het op motorvoertuie, op die naam van 'n eienaar geregistreer is, ongeag die mate waarin die eienaar genoemde voertuig gebruik het.

11. Die volgende Goewermentskennisgewings wat betrekking het op die maksimum pryse van motorvoertuie, word hierby herroep, t.w.—

No. 647 van 25 Maart 1955, No. 2037 van 7 Oktober 1955, No. 2109 van 21 Oktober 1955, No. 2252 van 11 November 1955, No. 2383 van 2 Desember 1955, No. 2584 van 30 Desember 1955, No. 188 van 3 Februarie 1956, No. 382 van 2 Maart 1956 en No. 899 van 18 Mei 1956.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om die kennisgewings wat ingetrek is, te konsolideer en om sekere nuwe maksimum pryse vas te stel.

Daar sal opgemerk word dat die bylaes betreffende huurkoopfinansieringsvorderings wat voorheen gepubliseer is, nie herhaal is nie. Die gronslag waarop elkeen van hierdie Bylaes saamgestel is, word egter in paragraaf 4 van die kennisgewing vasgestel. Die Bylaes, soos dit in *Buitengewone Staatskoerant* No. 5440 van 25 Maart 1955 voorkom—kyk bladsye 63 tot 73 daarvan—mag derhalwe nog gebruik word, asook die boekie „Passenger Car and Commercial Vehicle Instalment Rate Chart—New and Used Vehicles" deur die Motorhandelvereniging van S.A. in Januarie 1951 uitgegee en in Mei 1955 herdruk. In verband met die gebruik van hierdie Bylaes moet daarop gelet word dat om die volle finansieringsvordering op 'n uitstaande saldo van, sê £890 vir 18 maande op 'n basis van gelyke maandelikse paaielemente vas te stel, dit slegs nodig is om die finansieringsvordering op £440 (£53. 6s.) by dié op £450 (£54. 9s.) te tel en om van die totaal (£107. 15s.) aldus verkry, 'n bedrag van £3. 10s. af te trek ten einde 'n verdubbeling van laasgenoemde bedrag te voorkom. Die gronslag van die Sesde en Tiende Bylae van Goewermentskennisgewing No. 647 van 25 Maart 1955 (nou ingetrek) word onderskeidelik in paragrafe 4 (1) (d) (i) en 4 (1) (d) (ii) van die huidige kennisgewing gevind.

Die prys wat kragtens paragraaf 8 van die kennisgewing vertoon moet word, is nie noodwendig die maksimum prys nie, maar wel die handelaar se eie verkoopprys, wat egter natuurlik nie die betrokke maksimum prys (as daar een is) mag oorskry nie.

FIRST SCHEDULE.

MOTOR CARS.

<i>Make and Description.</i>	<i>Column 1.</i> £	<i>Column 2.</i> £
AUSTIN.		
A. 30 saloon.....	542	556
A. 50 saloon.....	754	775
A. 50 saloon with overdrive.....	794	816
A. 90 saloon.....	875	905
A. 90 saloon with overdrive.....	915	945
BOND MINICAR.		
Two-seater standard.....	330	343
Two-seater de luxe.....	342	356
Family standard.....	342	356
Family de luxe.....	356	370
BORGWARD.		
"Isabella" sedan.....	787	809
"Isabella" combi-wagon.....	818	840
CHEVROLET.		
Two-door standard sedan.....	1,050	1,079
Four-door standard sedan.....	1,070	1,100
Four-door de luxe sedan.....	1,100	1,130
"Bel Air" sedan.....	1,230	1,261
Utility pick-up.....	1,035	1,065
CHRYSLER.		
"Windsor" sedan.....	1,695	1,740
"New Yorker" sedan.....	1,950	1,995
CITROEN.		
2 c.v. 4-door sedan.....	522	531
Sedan, Big 15.....	1,099	1,119
Big 15, "S" type sedan.....	902	920
DE SOTO.		
Sedan.....	1,182	1,217
"Powermaster" sedan.....	1,488	1,530
"Firedome" sedan.....	1,630	1,675
"Diplomat" V8 sedan.....	1,320	1,355
"Diplomat suburban".....	1,265	1,300
"Diplomat" de luxe "6" sedan.....	1,195	1,235
"Diplomat" de luxe "8" sedan.....	1,349	1,393
"Custom suburban".....	1,307	1,351
D.K.W.		
Saloon.....	700	717
Station Wagon.....	730	748
DODGE.		
"Kingsway" sedan.....	1,172	1,207
"Kingsway" de luxe "6" sedan.....	1,185	1,225
"Kingsway Suburban".....	1,255	1,290
"Coronet" sedan.....	1,386	1,426
"Royal" sedan.....	1,412	1,452
"Custom suburban".....	1,295	1,339
"Custom Royal" sedan.....	1,563	1,607
FIAT.		
"1100" saloon.....	615	631
FORD.		
"Popular" sedan.....	448	462
"Anglia" sedan.....	533	549
"Anglia" de luxe sedan.....	553	568
"Prefect" sedan.....	559	574
"Prefect" de luxe sedan.....	581	596
"Consul" sedan.....	661	682
"Zephyr" sedan.....	723	745
"Mainline Fordor" sedan.....	1,121	1,150
"Mainline" Ranch wagon.....	1,249	1,280
"Customline Fordor" V8 sedan.....	1,155	1,184
"Customline Fordor" V8 sedan with automatic transmission.....	1,235	1,265
Mercury "Monterey" sedan.....	1,466	1,496
GOGGO.		
Sedan.....	313	328
GOLLIATH.		
Sedan.....	695	710
Station wagon.....	698	714
HILLMAN/HUMBER.		
Minx" saloon.....	713	739
"Hawk" saloon.....	931	969
"Supersnipe" saloon.....	1,391	1,435
HUDSON.		
"Super Jet" sedan.....	1,138	1,164
"Hornet 6 Custom" sedan with overdrive..	1,646	1,678
"Rambler Custom" sedan with overdrive..	1,230	1,258
"Rambler Custom" Cross Country station wagon with overdrive.....	1,352	1,382
"Wasp Custom" sedan with overdrive.....	1,435	1,467

EERSTE BYLAE.

MOTORKARRE.

<i>Fabriikaat en Beskrywing.</i>	<i>Kolom 1.</i> £	<i>Kolom 2.</i> £
AUSTIN.		
A. 30-salon.....	542	556
A. 50-salon.....	754	775
A. 50-salon met snelgang.....	794	816
A. 90-salon.....	875	905
A. 90-salon met snelgang.....	915	945
BOND MINICAR.		
Tweesitplekstandaard.....	330	343
Tweesitplek-de luxe.....	342	356
Gesinstandaard.....	342	356
Gesins-de luxe.....	356	370
BORGWARD.		
"Isabella"-sedan.....	787	809
"Isabella"-Combiwagon.....	818	840
CHEVROLET.		
Tweedeurstandaard-sedan.....	1,050	1,079
Vierdeurstandaard-sedan.....	1,070	1,100
Vierdeur-de luxe-sedan.....	1,100	1,130
"Bel Air"-sedan.....	1,230	1,261
Utility-oopbakwa.....	1,035	1,065
CHRYSLER.		
"Windsor"-sedan.....	1,695	1,740
"New Yorker"-sedan.....	1,950	1,995
CITROEN.		
2 c.v., 4-deur-sedan.....	522	531
Sedan, Big 15.....	1,099	1,119
Big 15, "S"-tipe-sedan.....	902	920
DE SOTO.		
Sedan.....	1,182	1,217
"Powermaster"-sedan.....	1,488	1,530
"Firedome"-sedan.....	1,630	1,675
"Diplomat" V8-sedan.....	1,320	1,355
"Diplomat Suburban".....	1,265	1,300
"Diplomat"-de luxe, "6"-sedan.....	1,195	1,235
"Diplomat"-de luxe, "8"-sedan.....	1,349	1,393
"Custom Suburban".....	1,307	1,351
D.K.W.		
Salon.....	700	717
Stasiewa.....	730	748
DODGE.		
"Kingsway"-sedan.....	1,172	1,207
"Kingsway"-de luxe, "6"-sedan.....	1,185	1,225
"Kingsway Suburban".....	1,255	1,290
"Coronet"-sedan.....	1,386	1,426
"Royal"-sedan.....	1,412	1,452
"Custom Suburban".....	1,295	1,339
"Custom Royal"-sedan.....	1,563	1,607
FIAT.		
"1100"-salon.....	615	631
FORD.		
"Popular"-sedan.....	448	462
"Anglia"-sedan.....	533	549
"Anglia"-de luxe-sedan.....	553	568
"Prefect"-sedan.....	559	574
"Prefect"-de luxe-sedan.....	581	596
"Consul"-sedan.....	661	682
"Zephyr"-sedan.....	723	745
"Mainline Fordor"-sedan.....	1,121	1,150
"Mainline Ranch"-stasiewa.....	1,249	1,280
"Customline Fordor, V8-sedan.....	1,155	1,184
"Customline Fordor", V8-sedan, outomatiese ratkas.....	1,235	1,265
"Mercury Monterey"-sedan.....	1,466	1,496
GOGGO.		
Sedan.....	313	328
GOLIATH.		
Sedan.....	695	710
Stasiewa.....	698	714
HILLMAN/HUMBER.		
"Minx"-salon.....	713	739
"Hawk"-salon.....	931	969
"Super Snipe"-salon.....	1,391	1,435
HUDSON.		
"Super Jet"-sedan.....	1,138	1,164
"Hornet 6 Custom"-sedan met snelgang....	1,646	1,678
"Rambler Custom"-sedan met snelgang.....	1,230	1,258
"Rambler Custom Cross Country"-stasiewa met snelgang.....	1,352	1,382
"Wasp Custom"-sedan met snelgang.....	1,435	1,467

Make and Description.	Column 1. £	Column 2. £	Fabriikaat en Beskrywing.	Kolom 1. £	Kolom 2. £
LLOYD.			LLOYD.		
Sedan.....	461	474	Sedan.....	461	474
Station wagon.....	593	606	Stasiewa.....	593	606
MERCEDES-BENZ.			MERCEDES-BENZ.		
Sedan.....	1,236	1,256	Sedan.....	1,236	1,256
MESSERSCHMITT.			MESSERSCHMITT.		
Three-wheeler "Cruisette".....	319	330	3-wiel., Cruisette".....	319	330
MORRIS.			MORRIS.		
"Minor" 2-door saloon.....	537	552	"Minor" 2 deur-salon.....	537	552
"Minor" 4-door saloon.....	576	592	"Minor" 4 deur-salon.....	576	592
"Oxford" saloon.....	742	763	"Oxford" -salon.....	742	763
"Isis" saloon.....	855	880	"Isis" -salon.....	855	880
Minor "Traveller".....	615	630	Minor "Traveller".....	615	630
Oxford "Traveller".....	825	845	Oxford "Traveller".....	825	845
NASH.			NASH.		
"Rambler" 2-door sedan.....	940	960	"Rambler" 2 deur-sedan.....	940	960
"Rambler" 2-door sedan with cruising gear.....	970	990	"Rambler" 2 deur-sedan met kruisrat.....	970	990
"Rambler" 4-door sedan.....	1,060	1,083	"Rambler" 4 deur-sedan.....	1,060	1,083
"Rambler" Cross Country.....	1,160	1,183	"Rambler Cross Country".....	1,160	1,183
"Rambler Custom" sedan with overdrive.....	1,229	1,252	"Rambler Custom" -sedan met snelgang.....	1,229	1,252
"Rambler Super" sedan with overdrive.....	1,137	1,160	"Rambler Super" -sedan met snelgang.....	1,137	1,160
"Rambler Custom" station wagon with overdrive.....	1,314	1,337	"Rambler Custom" -stasiewa met snelgang.....	1,314	1,337
"Statesman" sedan.....	1,322	1,346	"Statesman" -sedan.....	1,322	1,346
"Statesman Super" Trunk sedan with overdrive.....	1,393	1,417	"Statesman Super Trunk" -sedan met snelgang.....	1,393	1,417
"Ambassador" sedan.....	1,508	1,535	"Ambassador" -sedan.....	1,508	1,535
"Ambassador" V8 sedan (left-hand drive).....	1,895	1,923	"Ambassador" -V8-sedan (linkerstuur).....	1,895	1,923
"Ambassador Super" Trunk sedan with overdrive.....	1,521	1,548	"Ambassador Super Trunk" -sedan met snelgang.....	1,521	1,548
"Rambler Super" 2-door commercial utility vehicle.....	1,045	1,065	"Rambler Super" 2 deur Commercial Utility voertuig.....	1,045	1,065
OPEL.			OPEL.		
"Olympia Rekord" coach/sedan.....	665	683	"Olympia Rekord" coach/sedan.....	665	683
Olympia "Cara-van".....	696	716	Olympia "Cara-van".....	696	716
"Kapitan" sedan.....	950	974	"Kapitan" -sedan.....	950	974
PACKARD.			PACKARD.		
"Clipper" sedan.....	1,496	1,527	"Clipper" -sedan.....	1,496	1,527
"Clipper Custom" sedan.....	1,773	1,805	"Clipper Custom" -sedan.....	1,773	1,805
"Clipper Custom" sedan with power brakes and power steering.....	1,826	1,857	"Clipper Custom" -sedan met kragremme en kragstuur.....	1,826	1,857
"Clipper Custom" sedan with overdrive.....	1,821	1,853	"Clipper Custom" -sedan met snelgang.....	1,821	1,853
"Clipper Custom" sedan with ultramatic transmission.....	1,867	1,899	"Clipper Custom" -sedan met ultramatiese ratkas.....	1,867	1,899
"Clipper Custom" sedan with ultramatic transmission, power steering and power brakes.....	1,933	1,965	"Clipper Custom" -sedan met ultramatiese ratkas, kragstuur en kragremme.....	1,933	1,965
PANHARD.			PANHARD.		
"Dyna" sedan.....	746	757	"Dyna" -sedan.....	746	757
PEUGEOT.			PEUGEOT.		
"203" sedan.....	783	802	"203" -sedan.....	783	802
"403" sedan.....	947	969	"403" -sedan.....	947	969
PLYMOUTH.			PLYMOUTH.		
V8 sedan.....	1,300	1,335	V8-sedan.....	1,300	1,335
Sedan.....	1,162	1,197	Sedan.....	1,162	1,197
"Plaza suburban".....	1,250	1,285	"Plaza Suburban".....	1,250	1,285
"Savoy 6" sedan.....	1,170	1,210	"Savoy 6" -sedan.....	1,170	1,210
"Savoy V8" sedan.....	1,315	1,359	"Savoy V8" -sedan.....	1,315	1,359
"Custom suburban".....	1,283	1,327	"Custom Suburban".....	1,283	1,327
PONTIAC.			PONTIAC.		
"Chieftain" sedan.....	1,295	1,326	"Chieftain" -sedan.....	1,295	1,326
"Chieftain" sedan with hydramatic transmission.....	1,345	1,376	"Chieftain" -sedan met hidramatiese ratkas.....	1,345	1,376
"Chieftain" de luxe sedan.....	1,330	1,362	"Chieftain" -de luxe-sedan.....	1,330	1,362
"Starchief" de luxe sedan with hydramatic transmission.....	1,430	1,462	"Starchief" -de luxe-sedan met hidramatiese ratkas.....	1,430	1,462
RENAULT.			RENAULT.		
4 c.v. sedan.....	518	531	4 C.V.-sedan.....	518	531
"Fregate" sedan.....	907	932	"Fregate" -sedan.....	907	932
ROVER.			ROVER.		
Land-Rover, 86 inch wheelbase.....	802	825	Landrover, wielbasis 86 duim.....	802	825
Station wagon.....	890	915	Stasiewa.....	890	915
Saloon.....	1,200	1,225	Salon.....	1,200	1,225
SINGER.			SINGER.		
"1500" Roadster.....	638	655	"1500" "Roadster".....	638	655
4 A.D. "Roadster".....	642	660	4 A.D. "Roadster".....	642	660
"1500" "Hunter".....	857	880	"1500" "Hunter".....	857	880
SIMCA.			SIMCA.		
Sedan.....	736	751	Sedan.....	736	751
Station wagon.....	792	810	Stasiewa.....	792	810

<i>Make and Description.</i>	<i>Column 1.</i>	<i>Column 2.</i>
	£	£
SKODA.		
Sedan.....	688	712
STANDARD.		
10 H.P. saloon.....	622	636
"Vanguard" saloon.....	919	943
STUDEBAKER.		
"Champion".....	1,175	1,202
"State President" Coupé.....	1,243	1,273
"Champion" station wagon.....	1,244	1,269
"President" sedan.....	1,298	1,328
"Commander" sedan.....	1,160	1,186
"Commander" station wagon.....	1,250	1,280
"Power Hawk" Coupé.....	1,213	1,239
SUNBEAM.		
"Rapier" saloon.....	900	926
TRIUMPH.		
Sports.....	830	848
Hard Top Sports.....	909	—
VAUXHALL.		
"Velox" saloon.....	785	808
VOLKSWAGEN.		
Sedan.....	569	584
VOLVO.		
Sedan.....	767	789
WILLYS.		
Sedan with overdrive.....	1,098	1,125
Station wagon, 4-wheel drive.....	1,250	1,280
Station wagon with overdrive.....	1,117	1,146
CJ-3B Jeep.....	780	803
CJ-5 Jeep.....	834	858
CJ-5 Universal Jeep.....	893	917
WOLSELEY.		
Four cylinder saloon.....	770	790
Six cylinder saloon.....	1,060	1,086

SECOND SCHEDULE.

TRUCKS AND COMMERCIAL VEHICLES.

<i>Make and Description.</i>	<i>£</i>
AUSTIN.	
A. 40 pick-up.....	648
1½-ton van (petrol).....	1,025
1½-ton van (Diesel).....	1,123
3-ton chassis with cab (petrol).....	976
3-ton chassis with cab (Diesel).....	1,110
BORGWARD.	
¾-ton pick-up.....	1,007
1½-ton truck.....	1,019
2½-ton truck.....	1,341
3-ton truck.....	1,455
BEDFORD.	
10/12-cwt. panel van.....	665
1-ton pick-up.....	935
1-ton chassis with cab.....	857
1½-ton pick-up.....	982
1½-ton chassis with cab.....	904
3-ton chassis with cab.....	970
5-ton chassis with cab A5SCG.....	1,092
5-ton chassis with cab (Diesel) A5SCO.....	1,376
5-ton chassis with cab A5LCG.....	1,099
5-ton chassis with cab (Diesel) A5SCO.....	1,398
5-ton chassis with cab (Diesel) A5LCO.....	1,386
Bus chassis.....	1,573
Tractor unit (petrol).....	1,151
Tractor unit (Diesel).....	1,494
CHEVROLET.	
Sedan delivery.....	1,015
¾-ton pick-up (3104).....	906
¾-ton panel van (3105).....	1,135
1 ton pick-up (3604).....	978
1½-ton pick-up (3804).....	1,053
3-ton chassis with cab (4403).....	1,116
4-ton chassis with cab (6403).....	1,216
5-ton chassis with cab (6103).....	1,289
5-ton chassis with cab (6403).....	1,309
5-ton chassis with cab (6503).....	1,355
Bus chassis (6702).....	1,085
CITROEN.	
2 c.v. van.....	583

<i>Fabrikaat en Beskrywing.</i>	<i>Kolom 1.</i>	<i>Kolom 2.</i>
	£	£
SKODA.		
Sedan.....	688	712
STANDARD.		
10. H.P.-salon.....	622	636
„ Vanguard ”-salon.....	919	943
STUDEBAKER.		
„ Champion ”.....	1,175	1,202
„ State President ”-koepee.....	1,243	1,273
„ Champion ”-stasiewa.....	1,244	1,269
„ President ”-sedan.....	1,298	1,328
„ Commander ”-sedan.....	1,160	1,186
„ Commander ”-stasiewa.....	1,250	1,280
„ Power Hawk ”-koepee.....	1,213	1,239
SUNBEAM.		
„ Rapier ”-salon.....	900	926
TRIUMPH.		
Sports.....	830	884
Hard Top Sports.....	909	—
VAUXHALL.		
„ Velox ”-salon.....	785	808
VOLKSWAGEN.		
Sedan.....	569	584
VOLVO.		
Sedan.....	767	789
WILLYS.		
Sedan met snelgang.....	1,098	1,125
Stasiewa, vierwiel aandrywing.....	1,250	1,280
Stasiewa met snelgang.....	1,117	1,146
CJ-3B Jeep.....	780	803
CJ-5 Jeep.....	834	858
CJ-5 Universal Jeep.....	893	917
WOLSELEY.		
Viersilinder-salon.....	770	790
Sessilinder-salon.....	1,060	1,086

TWEDEE BYLAE.

VRAGWAENS EN HANDELSVOERTUIG.

<i>Fabrikaat en Beskrywing.</i>	<i>£</i>
AUSTIN.	
A. 40-oopbakwa.....	648
1½-ton-wa (petrol).....	1,025
1½-ton-wa (diesel).....	1,123
3-ton-onderstel met kap (petrol).....	976
3-ton-onderstel met kap (diesel).....	1,110
BORGWARD.	
¾-ton-oopbakwa.....	1,007
1½-ton-vragwa.....	1,019
2½-ton-vragwa.....	1,341
3-ton-vragwa.....	1,455
BEDFORD.	
10/12-sentenaar-pancelwa.....	665
1-ton-oopbakwa.....	935
1-ton-onderstel met kap.....	857
1½-ton-oopbakwa.....	982
1½-ton-onderstel met kap.....	904
3-ton-onderstel met kap.....	970
5-ton-onderstel met kap A5SCG.....	1,092
5-ton-onderstel met kap (diesel) A5SCO.....	1,376
5-ton-onderstel met kap A5LCG.....	1,099
5-ton-onderstel met kap (diesel) A5SCO.....	1,398
5-ton-onderstel met kap (diesel) A5LCO.....	1,386
Bus-onderstel.....	1,573
Trekker-eenheid (petrol).....	1,151
Trekker-eenheid (diesel).....	1,494
CHEVROLET.	
Sedan-afloweringswa.....	1,015
¾-ton-oopbakwa (3104).....	906
¾-ton-paneelwa (3105).....	1,135
1-ton-oopbakwa (3604).....	978
1½-ton-oopbakwa (3804).....	1,053
3-ton-onderstel met kap (4403).....	1,116
4-ton-onderstel met kap (6403).....	1,216
5-ton-onderstel met kap (6103).....	1,289
5-ton-onderstel met kap (6403).....	1,309
5-ton-onderstel met kap (6503).....	1,355
Bus-onderstel (6702).....	1,085
CITROEN.	
2 c.v.-wa.....	583

Make and Description.

COMMER.	£
Light pick-up.....	665
8-cwt. panel van.....	625
15-cwt. pick-up.....	785
1½-ton chassis with cab.....	975
4-ton chassis with cab (petrol).....	1,050
4-ton chassis with cab (Diesel).....	1,395

DENNIS.

"Stork" 3-ton truck chassis (Diesel).....	1,354
---	-------

D.K.W.

¾-ton panel van.....	777
¾-ton pick-up.....	777

DODGE/FARGO/DE SOTO: DODGE AND FARGO.

¾-ton Express.....	965
1½-ton Express.....	1,095
¾-ton panel van.....	1,145
1-ton chassis with windscreen.....	863
64 chassis with cab.....	990
103P6 chassis with cab.....	1,585
3-ton chassis with cab (Diesel).....	1,170
3½-ton chassis with cab.....	1,195
5-ton chassis with cab (petrol) 105A.....	1,240
5 ton chassis with cab (Diesel) 105AP6.....	1,600
5-ton chassis with cab H.H.6-171.....	1,450

FORD.

7-cwt. van.....	529
V8 sedan delivery.....	1,098
V8 ¾-ton panel van.....	1,145
V8 ¾-ton pick-up, 110-inch wheelbase.....	906
V8 1-ton Express, 118-inch wheelbase.....	999
V8 1½-ton Express, 130-inch wheelbase.....	1,047
1½-ton Diesel "Express", 122-inch wheelbase.....	923
V8 5-ton chassis with cab, duals, 154-inch wheelbase.....	1,324
V8 5-ton chassis with cab, duals, 172-inch wheelbase.....	1,365
Thames (petrol), 3-ton chassis with cab, duals, 128-inch wheelbase.....	855
Thames (petrol), 3-ton chassis with cab, duals, 157-inch wheelbase.....	870
Thames (Diesel), 3-ton chassis with cab, duals, 128-inch wheelbase.....	970
Thames (Diesel), 3-ton chassis with cab, duals, 157-inch wheelbase.....	986
Thames, 5-cwt. van (painted).....	512
Thames (petrol), 3-ton chassis with cab, singles, 128-inch wheelbase.....	874
Thames (petrol), 3-ton chassis with cab, singles, 157-inch wheelbase.....	890
Thames (Diesel), 3-ton chassis with cab, singles, 128-inch wheelbase.....	990
Thames (Diesel), 3-ton chassis with cab, singles, 157-inch wheelbase.....	1,005

G.M.C.

¾-ton pick-up.....	950
3-ton chassis with cab.....	1,145
5-ton chassis with cab, 154-inch wheelbase.....	1,310
5-ton chassis with cab, 172-inch wheelbase.....	1,354

HANOMAG.

¾-ton Diesel pick-up, chassis with cab.....	1,080
1-ton Diesel truck, chassis with cab.....	1,093
2-ton Diesel truck, chassis with cab.....	1,117
3-ton Diesel truck, chassis with cab.....	1,469

JOWETT-BRADFORD.

10-cwt. panel van.....	580
10-cwt. pick-up.....	570
10-cwt. utility.....	600

INTERNATIONAL.

1-ton pick-up.....	870
¾-ton pick-up.....	925
¾-ton panel van.....	1,150
1-ton pick-up.....	975
1½-ton pick-up.....	995
1½-ton pick-up, 4-wheel drive, 115-inch wheelbase.....	1,254
1½-ton pick-up, 4-wheel drive, 127-inch wheelbase.....	1,278
2-ton pick-up.....	1,095
3½-ton chassis with cab.....	1,112

KARRIER.

Bantam, 2-ton chassis.....	900
Bantam, 2-ton chassis with cab.....	1,030
Gamecock, 4-ton chassis.....	1,260
Gamecock, 4-ton chassis with cab.....	1,400
Bantam, 5-ton tractor.....	895
C.K. 7, 7-ton chassis with cab.....	1,665

LLOYD.

Light delivery van.....	582
Kombi.....	593

Fabrikaat en Beskrywing.

COMMER.	£
Ligte oopbakwa.....	665
8-sentenaar-paneelwa.....	625
15-sentenaar-oopbakwa.....	785
1½-ton-onderstel met kap.....	975
4-ton-onderstel met kap (petrol).....	1,050
4-ton-onderstel met kap (diesel).....	1,395

DENNIS.

„Stork"-3-ton-vragwa-onderstel (diesel).....	1,354
--	-------

D.K.W.

¾-ton-paneelwa.....	777
¾-ton-oopbakwa.....	777

DODGE/FARGO/DE SOTO: DODGE EN FARGO.

¾-ton-Express.....	965
1½-ton-Express.....	1,095
¾-ton-paneelwa.....	1,145
1-ton-onderstel met windscherm.....	863
64-onderstel met kap.....	990
103P6-onderstel met kap.....	1,585
3-ton-onderstel met kap (diesel).....	1,170
3½-ton-onderstel met kap.....	1,195
5-ton-onderstel met kap (petrol) 105A.....	1,340
5-ton onderstel met kap (diesel) 105AP6.....	1,600
5-ton-onderstel met kap H.H.6-171.....	1,450

FORD.

7-sentenaar-wa.....	529
V8-sedan-afleringswa.....	1,098
V8-¾-ton-paneelwa.....	1,145
V8-¾-ton-oopbakwa, wielbasis 110 duim.....	906
V8-1 ton-, Express", wielbasis 118 duim.....	999
V8-1½ ton-, Express", wielbasis 130 duim.....	1,047
1½ ton-Diesel-, Express", wielbasis 122 duim.....	923
V8-5 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, wielbasis 154 duim.....	1,324
V8-5 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, wielbasis 172 duim.....	1,365
Thames (petrol), 3 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, wielbasis 128 duim.....	855
Thames (petrol), 3 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, wielbasis 157 duim.....	870
Thames (diesel), 3 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, wielbasis 128 duim.....	970
Thames (diesel), 3 ton-onderstel met kap, dubbelwiel, wielbasis 157 duim.....	986
Thames 5-sentenaar-wa (geveff).....	512
Thames (petrol), 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, wielbasis 128 duim.....	874
Thames (petrol), 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, wielbasis 157 duim.....	890
Thames (diesel), 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, wielbasis 128 duim.....	990
Thames (diesel), 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, wielbasis 157 duim.....	1,005

G.M.C.

¾-ton-oopbakwa.....	950
3-ton-onderstel met kap.....	1,145
5-ton-onderstel met kap, wielbasis 154 duim.....	1,310
5-ton-onderstel met kap, wielbasis 172 duim.....	1,354

HANOMAG.

¾-ton Dieseloopbakwa, onderstel met kap.....	1,080
1 ton-Dieselvragwa, onderstel met kap.....	1,093
2 ton-Dieselvragwa, onderstel met kap.....	1,117
3 ton-Dieselvragwa, onderstel met kap.....	1,469

JOWETT-BRADFORD.

10 sentenaar-paneelwa.....	580
10 sentenaar-oopbakwa.....	570
10 sentenaar, utiliteits-.....	600

INTERNATIONAL.

¾-ton-oopbakwa.....	870
¾-ton-oopbakwa.....	925
¾-ton-paneelwa.....	1,150
1 ton-oopbakwa.....	975
1½ ton-oopbakwa.....	995
1½ ton-oopbakwa, 4-wielaandrywing, wielbasis 115 duim.....	1,254
1½ ton-oopbakwa, 4-wielaandrywing, wielbasis 127 duim.....	1,278
2 ton-oopbakwa.....	1,095
3½ ton-onderstel met kap.....	1,112

KARRIER.

Bantam, 2 ton-onderstel.....	900
Bantam, 2 ton-onderstel met kap.....	1,030
Gamecock, 4 ton-onderstel.....	1,260
Gamecock, 4 ton-onderstel met kap.....	1,400
Bantam, 5 ton-trekker.....	895
C.K. 7, 7 ton-onderstel met kap.....	1,665

LLOYD.

Ligte afleringswa.....	582
Kombi.....	593

Make and Description.		
MERCEDES-BENZ		£
Light pick-up (Diesel).....		1,150
MORRIS.		
$\frac{1}{2}$ -ton pick-up (in primer coat).....		636
$\frac{1}{2}$ -ton chassis with cab (in primer coat).....		597
$1\frac{1}{2}$ -ton chassis with cab (petrol).....		770
$1\frac{1}{2}$ -ton chassis with cab (Diesel).....		945
3-ton chassis with cab (petrol).....		940
3-ton chassis with cab (Diesel).....		1,055
3-ton forward control L.W.B. chassis with cab (petrol).....		955
3-ton forward control L.W.B. chassis with cab (Diesel).....		1,070
OPEL.		
Olympia delivery van.....		628
RENAULT.		
$\frac{3}{4}$ -ton pick-up.....		875
$\frac{3}{4}$ -ton panel van.....		875
$1\frac{1}{2}$ -ton panel van.....		914
ROVER.		
Landrover, 13-cwt. pick-up.....		902
SIMCA.		
Express.....		695
Light van.....		778
Light van (Commerciale).....		798
SEDDON.		
25-cwt. Diesel model, chassis only.....		930
25-cwt. Diesel model, chassis with cab.....		1,050
25-cwt. Diesel model, L.D.V. pick-up.....		1,200
25-cwt. Diesel model, Standard van.....		1,340
25-cwt. Diesel model, Personnel Carrier.....		1,425
STANDARD.		
Vanguard pick-up.....		760
STUDEBAKER.		
Light delivery truck.....		985
$\frac{3}{4}$ -ton pick-up.....		895
$\frac{3}{4}$ -ton light delivery truck.....		865
1-ton light delivery truck.....		970
3-ton chassis with cab.....		1,065
3-ton chassis, 171-inch wheelbase.....		1,090
5-ton chassis with cab.....		1,230
5-ton chassis with cab, 131-inch wheelbase.....		1,175
5-ton chassis with cab, 155-inch wheelbase.....		1,195
5-ton chassis with cab, 195-inch wheelbase.....		1,275
TROJAN.		
Van and personnel wagon, chassis only (Diesel).....		742
VOLKSWAGEN.		
Micro Bus (painted).....		725
Deluxe Micro Bus.....		843
Kombi.....		674
$\frac{3}{4}$ -ton light delivery.....		681
Ambulance.....		1,025
Panel van.....		695
WILLYS.		
$\frac{3}{4}$ -ton panel van.....		1,033
1-ton pick-up, 4-wheel drive.....		1,089

NOTE.—Where the expression “chassis with cab” is used, the price specified covers painting in primer coat only.

★ No. 1065.] [15 June 1956.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR MOTOR VEHICLE REPAIR SERVICES.

In terms of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 983 of 1st June, 1956 (Maximum Charges for Motor Vehicle Repair Services) by the substitution of the figure “8” for the figure “4” in paragraph 7 thereof.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to correct a clerical error. In paragraphs 2 and 4 of the notes to abovequoted notice the figures “8” and “10” respectively should be substituted for the figure “7” and “9” respectively.

Fabrikaat en Beskrywing.		
MERCEDES-BENZ.		£
Ligte oopbakwa (diesel).....		1,150
MORRIS.		
$\frac{1}{2}$ ton-oopbakwa (met grondverf).....		636
$\frac{1}{2}$ ton-onderstel met kap (met grondverf).....		597
$1\frac{1}{2}$ ton-onderstel met kap (petrol).....		770
$1\frac{1}{2}$ ton-onderstel met kap (diesel).....		945
3 ton-onderstel met kap (petrol).....		940
3 ton-onderstel met kap (diesel).....		1,055
3-ton-voorbeheer, L.W.B.-onderstel met kap (petrol).....		955
3-ton-voorbeheer, L.W.B.-onderstel met kap (diesel).....		1,070
OPEL.		
Olympia-afloweringswa.....		628
RENAULT.		
$\frac{3}{4}$ -ton-oopbakwa.....		875
$\frac{3}{4}$ -ton-paneelwa.....		875
$1\frac{1}{2}$ ton-paneelwa.....		914
ROVER.		
Landrover, 13-sentenaar-oopbakwa.....		902
SIMCA.		
Express.....		695
Ligte wa.....		778
Ligte wa (Commerciale).....		798
SEDDON.		
25 sentenaar-Dieselmmodel, slegs onderstel.....		930
25 sentenaar-Dieselmmodel, onderstel met kap.....		1,050
25 sentenaar-Dieselmmodel, L.D.V.-oopbakwa.....		1,200
25 sentenaar-Dieselmmodel, Standaardwa.....		1,340
25 sentenaar-Dieselmmodel, Personeelwa.....		1,425
STANDARD.		
Vanguard-oopbakwa.....		760
STUDEBAKER.		
Ligte afloweringswa.....		985
$\frac{3}{4}$ ton-oopbakwa.....		895
$\frac{3}{4}$ ton-ligte afloweringswa.....		865
1 ton-ligte afloweringswa.....		970
3 ton-onderstel met kap.....		1,065
3 ton-onderstel, wielbasis 171 duim.....		1,090
5 ton-onderstel met kap.....		1,230
5 ton-onderstel met kap, wielbasis 131 duim.....		1,175
5 ton-onderstel met kap, wielbasis 155 duim.....		1,195
5 ton-onderstel met kap, wielbasis 195 duim.....		1,275
TROJAN.		
Wa en personeelwa, slegs onderstel (diesel).....		742
VOLKSWAGEN.		
Micro Bus (geverf).....		725
De luxe Micro Bus.....		843
Kombi.....		674
$\frac{3}{4}$ ton-ligte afloweringswa.....		681
Ambulans.....		1,025
Paneelwa.....		695
WILLYS.		
$\frac{3}{4}$ ton-paneelwa.....		1,033
1 ton-oopbakwa, 4-wielaandrywing.....		1,089

OPMERKING.—Waar die uitdrukking „onderstel met kap” gebruik word, omvat die prys wat aangegee word, verf waarvan slegs die grondlaag aangebring is.

★ No. 1065.] [15 Junie 1956.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM VORDERINGS VIR MOTORVOERTUIGHERSTELDIENSTE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 983 van 1 Junie 1956 (Maksimum Vorderings vir Motorvoertuighersteldienste), deur die syfer „8” in die plek te stel van die syfer „4” in paragraaf 7 daarvan.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om ’n klerklike fout te verbeter. In paragrawe 2 en 4 van die opmerkings by voorgaande kennisgewing moet onderskeidelik die syfers „8” en „10” in die plek gestel word van onderskeidelik die syfers „7” en „9”.

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedryghede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE